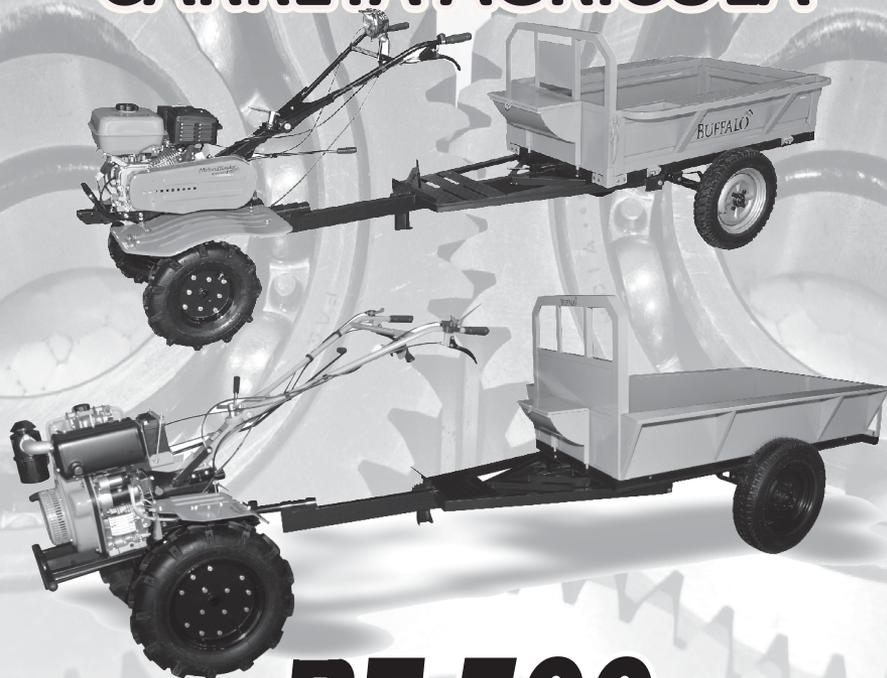


BUFFALO®

MANUAL DE INSTRUÇÕES

CARRETA AGRÍCOLA



BF 500

BF 1500

PEÇAS E GARANTIA
EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

Introdução

Obrigado por adquirir um produto da marca **BUFFALO®**.

Este manual de instruções contém informações de montagem e uso de sua carretinha agrícola **BUFFALO**.

A carretinha agrícola BUFFALO foi desenvolvida para auxiliá-lo no transporte de diversos tipos de materiais. Mantenha este manual em um lugar de fácil acesso para consultá-lo sempre que julgar necessário.

ATENÇÃO

- Não permita que pessoas não autorizadas ou crianças operem o equipamento.
- Nunca opere o equipamento sob o efeito de qualquer medicamento, ou se estiver alcoolizado ou até mesmo cansado. Essas condições causam desatenção e podem causar graves acidentes ou lesões.
- Antes de operar, verifique o estado do equipamento, procure por rachaduras, parafusos frouxos ou faltantes, entre outras possíveis avarias. Utilize o equipamento somente após realizar os reparos necessários.
- Durante o uso mantenha o corpo longe de partes móveis para evitar o risco de acidentes.
- Certifique-se que a barra de reboque esteja devidamente encaixada no equipamento, com o pino fixador corretamente fixado.
- Certifique-se que a trava do basculante esteja devidamente travada.
- Ao iniciar o transporte, em baixa rotação, pressione o freio a fim de assegurar-se que esteja funcionando corretamente.

Componentes

Relação de Componentes de cada Embalagem:

MODELO BF 500 / BF1500

- Assoalho (1x);
- Eixo C/ Tambores De Freio (1x);
- Haste Curta De Acionamento Do Freio (2x);
- Haste Longa De Acionamento Do Freio (1x);
- Engate P/ Acoplar Em Motocultivador (1x);
- Tampa Traseira (1x);
- Tampa Lateral (2x);
- Feixe De Molas (2x);
- Cambão Basculante (1x);
- Conjunto Roda e Pneu (2x);
- Assento-baú (1x);
- Kit De Fixadores (1x);
- Tampa Fronta/cabeceira (1x);

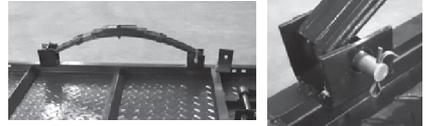
Montagem

MODELO BF 500

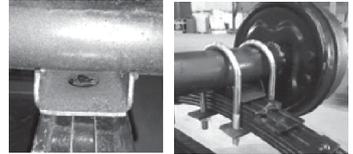
Para montar a Carreta Agrícola modelo **BF500 BUFFALO** siga os passos abaixo:

1. A fim de facilitar a montagem, comece posicionando o assoalho/base com a parte do suporte dos feixes de mola para cima;

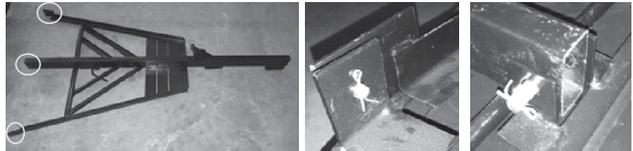
2. Posicione os 02 feixes de mola, fixando com 01 pino e 01 contrapino de cada lado.



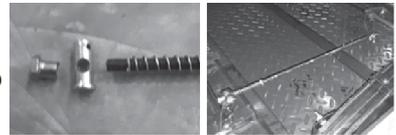
3. Com os feixes de mola encaixados, posicione o eixo das rodas, encaixando nos pinos guia presente na base. Fixe com 02 grampos "U" de cada lado, prendendo-os com porcas M10 na chapa (o sistema de freio deve ficar virado para frente da carreta);



4. Monte o Cabeçalho fixando com 03 pinos e 03 contrapinos nos pontos marcados conforme imagem ao lado.

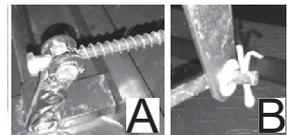


5. Monte as 02 hastes de acionamento do freio do eixo até a base da carreta.



A - Na base desmonte a porca e o pino para encaixar no braço remontado o mesmo.

B - No eixo fixar com arruela lisa e contra pino;



6. Monte a haste de acionamento do freio no pedal de acionamento (para fixar utilize Arruela Lisa M8, Porca M8 e Contraporca M8; na base utilize Arruela Lisa e Contra pino);



Montagem

MODELO BF 500

7. Monte as 02 rodas no eixo fixando cada uma com 04 Parafusos e 04 Arruelas de Pressão;



8. Posicione a carretinha na posição correta (com os pneus para baixo);

9. Monte a grade frontal fixando com 8 Parafusos M8x25, 16 Arruelas lisa e 8 porcas M8;



10. Monte as 02 grades laterais, verificando a correta posição de cada uma, e fixe cada lateral com 04 Parafusos M8x25, 8 Arruelas lisa M8 e 04 Porcas M8;



11. Encaixe a tampa traseira, fixando na grade lateral com as travas;



12. Encaixe o banco/porta ferramentas da carretinha em seus respectivos guias e fixe com 4 Parafusos M10x25, 8 Arruelas Lisa e 4 Porcas M10;



13. Encaixe o engate no cabeçalho, fixando com o tubo, pino e contra pino.



Características

**CARRETA PARA MOTOCULTIVADOR
MODELO BF 500**

Código	80190
Capacidade de Carga	até 300kg (BFG 800 / 890 / 900 / 910 Plus. BFD 850) até 500kg (BFD(E) 1120)
Dimensões	1400x1000x300 mm
Pneus	4,0 x 12"
Direção de Descarga	Lateral e Traseira
Freio	A Tambor
Suspensão	Feixe de Molas
Pedal de Freio	Sim
Tração	Sem Tração
Tipo de Caçamba	Basculante
Assoalho	Antiderrapante
Peso	115 kg



Caçamba Basculante



Aberturas Laterais



Feixe de Mola



Pneu Agrícola
Aro 12" com Câmera



Freio de Estacionamento



Freio a Tambor



Assento e
Porta Ferramentas



Engate

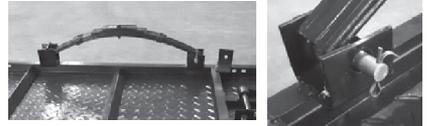
Montagem

MODELO BF 1500

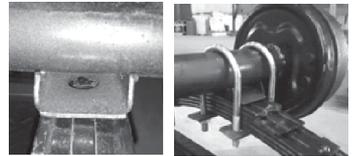
Para montar a Carreta Agrícola modelo **BF1500 BUFFALO** siga os passos abaixo:

1. A fim de facilitar a montagem, comece posicionando o assoalho/base com a parte do suporte dos feixes de mola para cima;

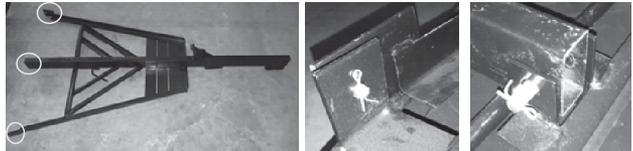
2. Posicione os 02 feixes de mola, fixando com 01 pino e 01 contrapino de cada lado.



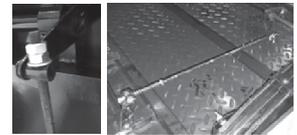
3. Com os feixes de mola encaixados, posicione o eixo das rodas, encaixando nos pinos guia presente na base. Fixe com 02 grampos "U" de cada lado, prendendo-os com porcas M10 na chapa (o sistema de freio deve ficar virado para frente da carreta);



4. Monte o Cabeçalho fixando com 03 pinos e 03 contrapinos nos pontos marcados conforme imagem ao lado.

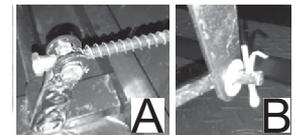


5. Monte as 02 hastes de acionamento do freio do eixo até a base da carreta.



A - Na base monte a porca e contraporca e arruela para encaixar no braço do mesmo.

B - No eixo fixar com arruela lisa e contra pino;



6. Monte a haste de acionamento do freio no pedal de acionamento (para fixar utilize Arruela Lisa M8, Porca M8 e Contraporca M8 ; na base utilize Arruela Lisa e Contra pino);



Montagem

MODELO BF 1500

7. Monte as 02 rodas no eixo fixando cada uma com 04 Parafusos e 04 Arruelas de Pressão;



8. Posicione a carretinha na posição correta (com os pneus para baixo);

9. Monte as 02 grades laterais, verificando a correta posição de cada uma, e fixe cada lateral com 03 Parafusos M10x25, 01 parafuso M10x90, 8 Arruelas lisa M8 e 04 Porcas M10;



10. Monte a grade frontal fixando com 04 Parafusos M10x25, 08 Arruelas lisa e 04 porcas M10;



11. Encaixe a tampa traseira, fixando na grade lateral com as travas;



12. Encaixe o banco/porta ferramentas da carretinha em seus respectivos guias e fixe com 4 Parafusos M10x25, 8 Arruelas Lisa e 4 Porcas M10;



13. Encaixe o engate no cabeçalho, fixando com o tubo, pino e contra pino.



Características

**CARRETA PARA MICROTRATOR
MODELO BF 1500**

Código	80191
Capacidade de Carga	até 1500kg
Dimensões	2000x1000x450 mm
Pneus	4,0 x 14"
Direção de Descarga	Traseira
Freio	A Tambor
Suspensão	Feixe de Molas
Pedal de Freio	Sim
Tração	Sem Tração
Tipo de Caçamba	Basculante
Assoalho	Antiderrapante
Peso	210 kg



Caçamba Basculante



Abertura Traseira



Feixe de Mola



Pneu Agrícola
Aro 14" com Câmera



Freio de Estacionamento



Freio a Tambor



Assento e
Porta Ferramentas



Engate

Termo de Garantia

A **BUFFALO**® garante o bom funcionamento da sua carretinha agrícola, incluindo todo o equipamento e acessório nele instalado pela **BUFFALO**® em condições normais de uso.

A obrigação da **BUFFALO**®, através de sua rede de postos de serviços autorizados de acordo com esta garantia, limita-se ao conserto ou substituição de peças defeituosas, observando os termos a seguir especificados, bem como demais condições previstas neste manual.

O prazo de validade desta garantia é de 6 (Seis) meses a contar da data de compra pelo consumidor final, o qual será comprovado mediante nota fiscal de compra.

A validade desta garantia só estará assegurada se as peças consideradas defeituosas forem substituídas por originais em postos de serviços autorizados **BUFFALO** e cujo laudo revele a existência do defeito reclamado.

Os termos desta garantia não serão aplicáveis se o produto tenha sido sujeito a uso inadequado, negligência ou acidente, ou que tenha sido reparado ou alterado fora de uma oficina autorizada.

A garantia será concedida somente por assistências autorizadas, não cabendo ao fabricante despesas como: transporte e visitas técnicas.

Cancelamento da Garantia. A presente garantia fica automaticamente cancelada caso se constate:

- 1- Danos por mau uso ou acidentes.
- 2- Agentes da natureza.
- 3- Uso em desacordo com o manual de Instrução, Operação e Manutenção.
- 4- Violações ou consertos feitos por pessoas não autorizadas.
- 5- Transporte ou armazenamento inadequado.
- 6- Rasuras na Nota Fiscal de compra.

A **BUFFALO** reserva-se o direito de alterar as especificações de seus desenhos, produtos e termo de garantia, sem qualquer aviso prévio e sem incorrer na obrigação de efetuar as mesmas modificações nos produtos anteriormente vendidos.

CLIENTE FINAL: _____ ENDEREÇO: _____

CIDADE: _____ LOCALIDADE OU BAIRRO: _____ UF: _____ FONE: _____

NOTA FISCAL: _____ NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR: _____ REVENDEDOR: _____

TÉCNICO RESPONSÁVEL: _____ FONE: _____

PRODUTO: _____
: : :
MODELO: _____

RESPONDA O QUESTIONÁRIO ABAIXO, ASSINALANDO (S) PARA SIM E (N) PARA NÃO.

- 1 - () Recebi o Manual do Produto;
- 2 - () Recebi informações quanto a verificação diária antes do funcionamento do equipamento, dos itens: Reaperto de parafusos, pinos, e outros fixadores;
- 3 - () Recebi informações quanto a instalação do produto;
- 4 - () Recebi orientações sobre o funcionamento do produto;
- 5 - () Recebi orientações sobre equipamentos de segurança e a correta utilização do equipamento;
- 6 - () Recebi orientações sobre Manutenção Preventiva do produto.
- 7 - () Recebi orientações sobre os Pontos de Lubrificação do Produto.

O não preenchimento e assinatura deste questionário de entrega técnica resulta no **Cancelamento da Garantia**

ESTOU CIENTE DE TODAS AS INFORMAÇÕES QUE ME FORAM TRANSMITIDAS PASSO A PASSO PELO TÉCNICO RESPONSÁVEL.

CLIENTE: _____ LOCAL: _____ DATA: ____ / ____ / ____

ASSINATURA: _____ TÉCNICO: _____ ASSINATURA: _____

1ª via revendeda / assistência | 2ª via cliente.

VIA DA RENDITA


 BUFFALO
INDUSTRIAL S.A. - CANTANHO
ENTREGA TÉCNICA PARA PRODUTOS BUFFALO

IMPORTANTE: Este documento deverá ser preenchido sem rasuras.


 BUFFALO
INDUSTRIAL S.A. - CANTANHO

CLIENTE FINAL: _____ ENDEREÇO: _____

CIDADE: _____ LOCALIDADE OU BAIRRO: _____ UF: _____ FONE: _____

NOTA FISCAL: _____ NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR: _____ REVENDEDOR: _____

TÉCNICO RESPONSÁVEL: _____ FONE: _____

 PRODUTO: _____

 MODELO: _____

RESPONDA O QUESTIONÁRIO ABAIXO, ASSINALANDO (S) PARA SIM E (N) PARA NÃO.

- 1 - () Recebi o Manual do Produto;
- 2 - () Recebi informações quanto a verificação diária antes do funcionamento do equipamento, dos itens: Reaperto de parafusos, pinos, e outros fixadores;
- 3 - () Recebi informações quanto a instalação do produto;
- 4 - () Recebi orientações sobre o funcionamento do produto;
- 5 - () Recebi orientações sobre equipamentos de segurança e a correta utilização do equipamento;
- 6 - () Recebi orientações sobre Manutenção Preventiva do produto.
- 7 - () Recebi orientações sobre os Pontos de Lubrificação do Produto.

O não preenchimento e assinatura deste questionário de entrega técnica resulta no **Cancelamento da Garantia**

ESTOU CIENTE DE TODAS AS INFORMAÇÕES QUE ME FORAM TRANSMITIDAS PASSO A PASSO PELO TÉCNICO RESPONSÁVEL.

CLIENTE: _____ LOCAL: _____ DATA: ____ / ____ / ____

ASSINATURA: _____ TÉCNICO: _____ ASSINATURA: _____

1ª via revenda / assistência | 2ª via cliente.

CARRETA AGRÍCOLA

TODAS AS FOTOS DESTE MANUAL SÃO MERAMENTE ILUSTRATIVAS.

A BUFFALO RESERVA-SE O DIREITO DE FAZER MODIFICAÇÕES TÉCNICAS SEM PRÉVIO AVISO.

MOD. BF 500 E BF 1500



GERAL

41.3091.5600

VENDAS

41.3091.5602

41.3091.5603

41.3091.5607

41.3091.5612

PÓS-VENDAS

41.3091.5601

41.3091.5605

41.3091.5611

41.3091.5624

FINANCEIRO

41.3091.5604

41.3091.5614

ADMINISTRATIVO

41.3091.5610

FAX

41.3091.5606

BUFFALO®

Rua Maria Fontes Machado, nº 420 - Costeira
São José dos Pinhais - Paraná - CEP 83015-482
CNPJ: 07.040.941/0001-06

✉ buffalo@buffalo.com.br ✉

🌐 www.buffalo.com.br 🌐

A Buffalo Motores & Acoplados reserva-se o direito de modificar qualquer item deste manual de instruções sem prévio aviso.

PEÇAS E GARANTIA
EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL